

OVEREENKOMST OVER ADMINISTRATIEVE EN FINANCIËLE MODALITEITEN

tussen
HET GEMEENSCHAPPELIJK PROGRAMMA VAN DE VERENIGDE NATIES VOOR HIV/AIDS
(UNAIDS)

en
DE VLAAMSE REGERING
(hierna de "Donor" genoemd)

- I. Deze Overeenkomst bepaalt de administratieve en financiële modaliteiten voor de vrijwillige bijdragen die geleverd worden door de Donor aan UNAIDS met het oog op de uitvoering van activiteiten die overeengekomen worden tussen UNAIDS en de Donor en in een document samengevat worden voor ieder Project of Programma (hierna het "Project/Programma" genaamd).
- II. Iedere vrijwillige bijdrage zal aangekondigd worden door middel van een "Letter of Commitment" die de Donor naar UNAIDS stuurt, behoudens goedkeuring door UNAIDS door een aanvaardingsbrief van UNAIDS.

III. Verantwoordelijkheid

1. UNAIDS is verantwoordelijk voor de uitvoering van en het toezicht op het Project/Programma en raadpleegt de Donor alvorens grote veranderingen aan te brengen tussen categorieën van uitgaven die als noodzakelijk beschouwd kunnen worden tijdens het uitvoeren van de activiteiten.
2. De Donor is verantwoordelijk voor het verschaffen van fondsen aan UNAIDS voor het Project/Programma, in overeenstemming met de voorwaarden van deze Overeenkomst en zoals beschreven in de 'Letter of Commitment' van de Donor en de aanvaardingsbrief van UNAIDS.

IV. Financiële regelingen

1. Betalingsschema

De bijdrage wordt vooraf betaald en dekt minstens de werking gedurende één jaar. De eerste schijf wordt betaald na de aanvaarding door UNAIDS van de 'Letter of Commitment' van de Donor. De volgende schijf/schijven wordt/worden betaald na de indiening van technische en financiële programmaverslagen overeenkomstig Artikel VI.

2. Betaling van de bijdragen

Bijdragen worden betaald op de bankrekening van UNAIDS in Genève:

EURO *UNAIDS*
A/c no. 240 - C0169920 .1
(IBAN - CH8500240240C01699201 - SWIFT - UBSWCHZH 12A)
UBS AG
C. P. 2600
CH 1211 Geneva 2, Switzerland

met vermelding van UNAIDS, evenals de subrekening die gecrediteerd moet worden.

3. Gebruik van fondsen en boekhouding

- (i) De bijdrage wordt gebruikt voor de doelstellingen vermeld in de 'Letter of Commitment' van de Donor zoals aanvaard door UNAIDS, en wordt beheerd overeenkomstig de Financiële Voorschriften en Regels, en administratieve en financiële regels en praktijken van de Wereldgezondheidsorganisatie van toepassing op UNAIDS.
- (ii) Volgens deze Overeenkomst wordt het toepasbare percentage (13% of een ander toepasbaar tarief) van de uitgaven door UNAIDS afgetrokken voor het dekken van administratieve kosten in verband met het beheer van de fondsen, gebaseerd op Resoluties van de *World Health Assembly*.
- (iii) Iedere intrest die verdiend wordt op het kassaldo van de bijdrage, wordt gebruikt overeenkomstig de Financiële Voorschriften en Regels, en administratieve en financiële regels en praktijken van de Wereldgezondheidsorganisatie van toepassing op UNAIDS.
- (iv) De inkomsten en uitgaven die geboekt worden met betrekking tot de bijdrage, worden door UNAIDS geïdentificeerd en apart bijgehouden op de relevante rekening van zijn *Trust Fund*.
- (v) Iedere balans van de bijdrage die uitstaand is op het ogenblik dat het Project/Programma voltooid is, of deze Overeenkomst beëindigd wordt, en nadat alle verplichtingen door UNAIDS voorafgaand aan de voltooiing of beëindiging volledig vervuld werden, wordt opnieuw geprogrammeerd voor hetzelfde UNAIDS thematisch gebied.

V. Uitvoeringsperiode

De begin- en einddata van elk Project/Programma worden bepaald in de 'Letter of Commitment' van de Donor zoals aanvaard door UNAIDS.

UNAIDS is niet verplicht de activiteiten betreffende het Project/Programma uit te voeren zonder dat UNAIDS alle nodige en voldoende fondsen voor de uitvoering ontvangen heeft. Als de startdatum om die reden uitgesteld wordt, wordt de einddatum van het Project/Programma dienovereenkomstig verlengd. Na de voltooiing van een activiteit, of om het even welke beëindiging van deze Overeenkomst, wordt een periode tot twaalf maanden toegestaan om alle verplichtingen te vereffenen voor activiteiten uitgevoerd door UNAIDS vóór de voltooiing of beëindiging.

VI. Rapportering

UNAIDS bezorgt aan de Donor jaarlijkse technische en financiële programmaverslagen over de vooruitgang van de activiteiten die gefinancierd zijn met de bijdrage.

De inkomsten en uitgaven geboekt met betrekking tot de bijdrage, worden aangeduid in de Financiële Verslagen van UNAIDS die voorgelegd worden aan de *Programme Coordinating Board* op jaarlijkse en tweejaarlijkse basis. De Donor ontvangt een kopie van deze eensluidende en gecontroleerde verslagen.



VII. Audit

Het spreekt vanzelf dat alle bijdragen aan UNAIDS uitsluitend onderworpen zijn aan zijn interne en externe auditprocedures. De certificatie van rekeningen en het auditverslag van de Externe Auditors wordt om de twee jaar ter beschikking gesteld van de *Programme Coordinating Board*.

VIII. Erkenning

UNAIDS vermeldt een gepaste erkenning van de bijdrage in om het even welke publicatie uitgaande van het Project/Programma, of in verslagen die gewoonlijk ter beschikking gesteld worden van de *Programme Coordinating Board*.

IX. Beëindiging

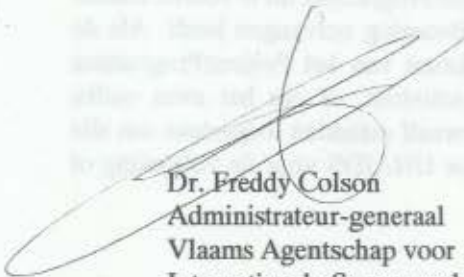
Elk van de partijen kan deze Overeenkomst opzeggen. Een dergelijke beëindiging wordt van kracht zes maanden na de ontvangst van de opzegging, afhankelijk van de regeling van uitstaande verplichtingen.

X. Regeling van geschillen

Ieder geschil dat verband houdt met de interpretatie of toepassing van deze Overeenkomst is onderworpen aan conciliatie, tenzij er een minnelijke schikking getroffen wordt. Indien dat niet lukt, wordt het geschil geregeld door arbitrage. De arbitrage wordt gevoerd volgens de modaliteiten overeengekomen door de partijen, of bij gebrek aan een dergelijke overeenkomst, volgens de arbitrageregels van UNCITRAL. De partijen aanvaarden het vonnis als definitief.


Aanvaard namens
de Vlaamse Regering

Brussel, 22 november 2006


Dr. Freddy Colson
Administrateur-generaal
Vlaams Agentschap voor
Internationale Samenwerking

Aanvaard namens
UNAIDS

Genève, 22 november 2006


Dr. Peter Piot
Directeur
UNAIDS